

商贸常用词汇系列二十七 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/261/2021_2022__E5_95_86_E8_B4_B8_E5_B8_B8_E7_c67_261098.htm copyright licensing 版权贸易 exclusive right to purchase and sell 包购包销 annexation and reorganization of enterprises 企业兼并重组 guaranteed stock 保息股票 retaliatory duty 报复性关税 policy of tightening control over expenditure and credit 财政、信贷双紧方针 balance allocation 差额拨款 clearly established ownership, well defined power and responsibility, separation of enterprise from administration, and scientific management 产权明晰、权责明确、政企分开、科学管理 long-term coexistence, mutual supervision, sincere treatment with each other and the sharing of weal or woe 长期共存、互相监督、肝胆相照、荣辱与共 wait to buy with cash in hand 持币待购 fully utilize both domestic and international markets and resources 充分利用两个市场，两种资源 steering committee 筹划指导委员会 foster integration with the global economy 促进全球经济一体化 sell at a price lower than the purchasing price 倒挂销售 trickle-down economy 滴入式经济 Trade and Investment Liberalization and Facilitation 贸易和投资自由化和便利化 T-bond discount loans 国债贴息贷款 an honest, diligent, pragmatic and efficient government 廉政、勤政、务实、高效政府 bellwether 领头羊 currency retention scheme 货币留成制度 city specifically designated in the state plan 计划单列市 Emancipate the mind, Seek truth from the facts, Keep pace with the times 解放思想、实事求是、与时俱进 a program of joint

development, adjustment, cooperation and mergers 共建、调整、合作、合并 debtor-in-possession (DIP) 债务人持有资产 flight capital 外逃资本 hedge 套期保值 convert the land for forestry and pasture 退耕还林还牧 overall national strength 综合国力 diluted earning per share 摊薄每股收益 moderately tight fiscal policy 适度从紧的财政政策 real-time account settlement 实时达帐 principles of self-administration, self-support and self-propagation 三自原则 returns on equity (ROE) 权益回报率 seek common ground on major question while reserving differences on minor ones 求大同,存小异 transformation of enterprise 企业转制 restructuring of enterprise 企业改制 chronic depression 慢性萧条 virtuous circle 良性循环 offshore market 离岸金融市场 open-ended fund 开放式基金 public bonds for construction 建设公债 a principle of maintaining a basic balance between revenue and expenditures 财政收支基本平衡的原则 scientific and technological enterprises that integrate scientific and technological development with industrial and trade development 技工贸结合的科技型企业 cast (shake, throw) off poverty and set out on a road to prosperity 脱贫致富 win-win co-operation 强强联手 offsetting futures transactions 期货对冲交易 100Test 下载频道开通, 各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com